



in viaggio con Ulrich Ritter (*)
Travels with Ulrich Ritter ()*

Toscana, la ribollita di Donna Grazia *Tuscany and Donna Grazia's Soup*

Conosciamo veramente la Toscana? Per esempio in una giornata d'inverno? Quando l'aria è fresca e la luce limpida si posa sulla valle dell'Arno. Qui, sulla collina di San Donato in Fronzano a Reggello (Fi) si trova, immerso negli uliveti, l'agriturismo Podere Picciolo di Grazia e Riccardo Busso. Donna Grazia si dedica con amore alla preparazione di pietanze tipiche toscane e in queste giornate d'inverno il piatto preferito dagli ospiti è la "ribollita". Minestra antica preparata con pane stagionato e verdure fresche, condita con l'olio extravergine d'oliva, proveniente dai 1000 ulivi, che Riccardo coltiva con sudore e passione. Seduti di fronte al camino dell'antica casa colonica Donna Grazia ci rivela il segreto della sua ribollita: "Servo ai miei ospiti la ribollita soltanto dopo aver raccolto nel mio orto il cavolo nero, che arricchisce di profumo e sapore questa antica pietanza della cucina povera toscana". Brindiamo con un buon Chianti classico a Donna Grazia ed alla sua arte culinaria.



How well do you really know Tuscany? Have you ever been there in winter? When there's a chill in the air and the Arno valley is bathed in soft sunlight. Here Grazia and Riccardo Busso's Podere Picciolo agriturismo perches in the midst of olive groves on the San Donato in Fronzano hills near Reggello (Florence).

Donna Grazia is passionate about Tuscan cooking and her guests' favourite winter dish is her "ribollita". This traditional soup is made from fresh local vegetables and served with toasted garlic

bread and a hearty dash of olive oil from the 1000 olive trees that are Riccardo's pride and joy. Sitting cosily in front of an open fire in the Busso's historic farmhouse, Donna Grazia reveals the secret of her "ribollita". "I only make ribollita for my guests when I pick the black cabbages we grow in our vegetable garden, because they give the soup that special flavour so typical of this traditional Tuscan peasant dish". We toast Donna Grazia and her culinary skills in a glass of excellent Chianti classico.

Podere Picciolo
Via Picciolo, 72
Reggello (Firenze)
Tel. +39 055 865.2165
www.agriturismopoderepicciolo.com
info@agriturismopoderepicciolo.com

* Ulrich Ritter è stato per 25 anni direttore del programma italiano della radio tedesca „Deutschlandfunk“ e inviato della Radiotelevisione tedesca per l'Italia.

* Ulrich Ritter was head of the Italian programme on the German radio „Deutschlandfunk“ for 25 years and the Italian correspondent for the German radio and TV corporation

